

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 34 (1908)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



CAOUTCHOUC POUR TOUTES

APPLICATIONS

**Th. de Ragosine**

LAUSANNE

Grotte et rue du Midi, 20

4734

SPÉCIALITÉS :

Fournitures pour chemins de fer.

Vêtements de mineurs, type spécial.

Tapis en caoutchouc.

Gants. — Souliers, etc., etc.

Matières isolantes.

Achat de vieux caoutchouc.

**Fabrique Suisse d'Accumulateurs**

(Société Anonyme)

4514

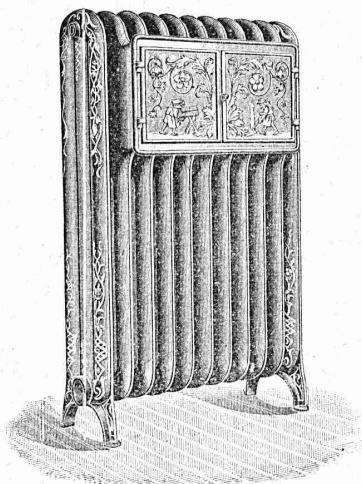
**OLTEN**

Accumulateurs de toutes dimensions.

Système éprouvé.

Plus de courts-circuits.

Réparation et Transformation de Batteries existantes.



**Ele PÆRLI & Cie**

BIENNE

3784

LAUSANNE

**Chauffages centraux**

*de tous les systèmes.*

**Installations sanitaires**

*Excellentes références.*

Carreaux pour Trottoirs  
**PRODUITS en MOSAÏQUE**  
Carreaux, Lavoirs, Baignoires.  
Tables, Cuvettes pour Lessiveries, etc.

**Fr. JENNY, Rolle**

Prospectus et échantillons  
franco sur demande.

(3652 - 4)

**FERMETURES**

automatiques à rouleaux

EN TÔLE ONDULÉE

**FR. GAUGER À ZÜRICH**

207

**Emulsion Wunner au Bitume**



4524

rend le mortier de ciment imperméable.

Référence de douze années.

Représentant unique en Suisse :

**F. ECKERT & Cie**

ZURICH I, Bahnhofstrasse 73 a, ZURICH I

TÉLÉPH. 7175 CATALOGUES GRATUITS TÉLÉGR. BITUMEN

MÉFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

Références de 1<sup>er</sup> ordre

**Ascenseurs et Monte-charges**

Hydrauliques  
Electriques  
à transmission  
à main.

**F. MILLOTS & A.**  
ATELIERS MÉCANIQUES  
ZURICH III

**Etirage de précision.**

**MONTANDON & Cie, S.A., Bienne**

offrent comme spécialité :

4617

Fer et acier étiré, rond, six pans, carré et tout autre profil.

**Arbres polis, en acier comprimé.**

**Arbres en acier, tournés, polis.**

DEMANDER NOS PRIX-COURANTS SPÉCIAUX

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté

**CHAINES en TOUS GENRES**  
pour l'Industrie et l'Agriculture

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges



**A. MOREL.**  
**ATELIER**  
**D'HELIOGRAPHIE**  
**LAUSANNE**  
 65 VALENTIN 65  
 "LE VERGER."

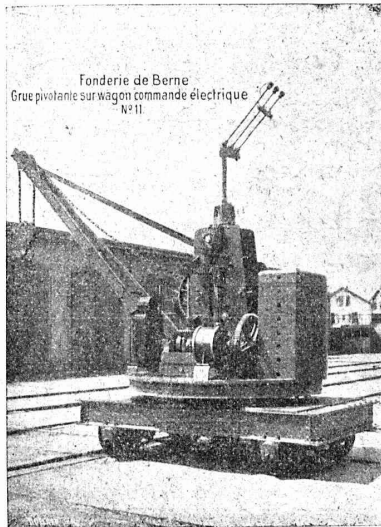
**Héliographies** (négatives, positives, sépias).  
**Papiers et toiles pour héliographies** (négatifs, positifs, sépias) aux meilleures conditions.

Installation électrique. 4511  
 Appareils pneumatiques permettant de reproduire en un seul tirage des plans jusqu'à 3 mètres de longueur.

**NOUVEAU PRIX-COURANT**  
 Renseignements, échantillons envoyés sur demande.  
**TÉLÉPHONE 327 —o— TÉLÉPHONE 327**

**SOCIÉTÉ DES**  
**USINES de Louis de ROLL**

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Fonderie de Bern  
 Grue pivotante sur wagon commande électrique  
 N° 11

**Appareils de levage :** Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer :** Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge. 231

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Bern a fourni 32 funiculaires.

**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment**  
 Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition

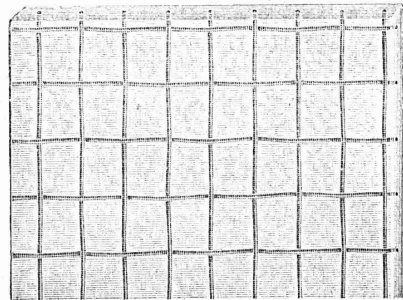
**LE MEILLEUR**  
**VERRE ARMÉ**

est, sans contredit, celui de

—o— **ST-GOBAIN** —o—

parce qu'il s'est partout montré réfractaire aux influences du feu (incendie), de la gelée, de la neige, de la glace et de la chaleur du soleil.

Les expertises officielles ont donné les meilleurs résultats au verre armé de St-Gobain.



Les expertises officielles ont donné les meilleurs résultats au verre armé de St-Gobain.

Meilleures références de la Suisse et de l'étranger sont à disposition elles sont relatives à l'emploi du verre armé de St-Gobain pour vestibule de gare de chemin de fer, fabriques, cours intérieures, etc., où il est aussi particulièrement estimé à cause de la couleur blanche. (3802)

**Dalles armées.**

On les emploie à l'épaisseur de 15, 20, 25, 30, 35 mm., en unies et en quadrillées.

Les représentants :

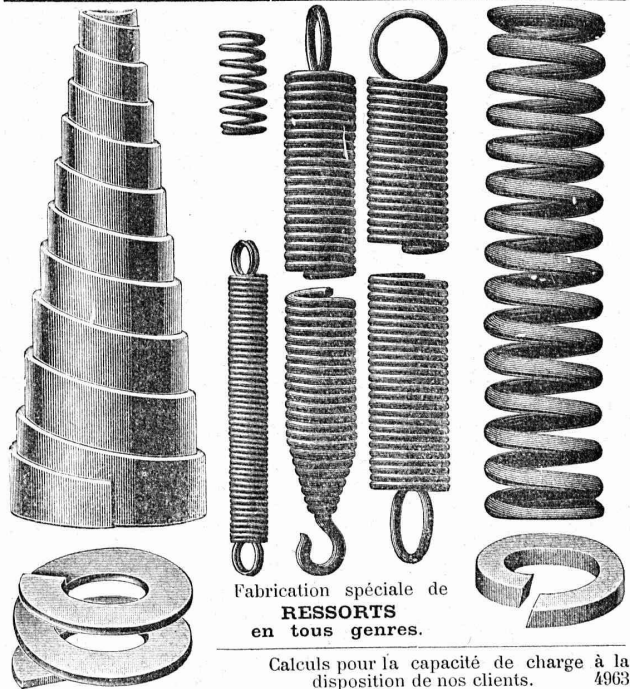
**RUPPERT, SINGER & Cie, ZURICH**  
**Commerce de verre,**

le livrent rapidement directement des usines et à bon marché et tiennent même pour petites commandes en verre armé pour toitures et en Dalles un choix bien assorti.

**BREVETS D'INVENTION**

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.  
 OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET** Ing<sup>r</sup> Conseil



Fabrication spéciale de  
**RESSORTS**  
 en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 4963

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.  
**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

**RENFER & Co, S. A.**

Boujean & Bienne.

4793 - 1

SCIERIES, PARQUETERIE, USINE D'INJECTION

**POTEAUX injectés**  
pour Conduites électriques.

FABRIQUE D'ACCUMULATEURS D'OERLIKON

OERLIKON, près Zurich.

**ACCUMULATEURS**

pour toutes applications.

4687

Bureau pour la Suisse romande :

LAUSANNE, Chemin Vinet, 29.

Société Céramique

**RICHARD - GINORI**

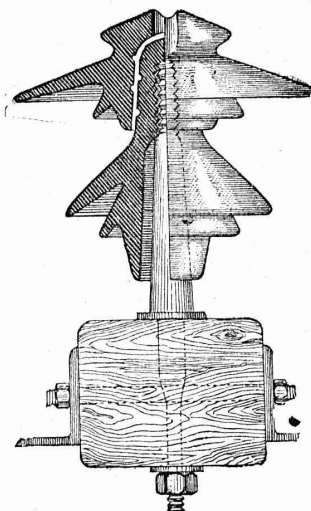
MILAN (ITALIE).

Capital L. 8,000,000 entièrement versé 4530

**ISOLATEURS**

pour hautes et basses tensions en PORCELAINE DURE

BASES et MANCHES pour interrupteurs.



VIROLES

pour lampes électriques, etc., etc.

CATALOGUES gratuits sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

**HAUS & Co, BALE**

Fabrique de Machines, Fribourg

S. A.

**CHAUFFAGE CENTRAL**

des meilleurs systèmes.

Buanderies  Séchoirs

ET

Installations de Bains.

Premières références.

3803

**Cie Ingersoll-Rand**

PARIS 33, Rue Réaumur, 33 PARIS

MATÉRIEL DE

**PERFORATION**

**MÉCANIQUE**

A VAPEUR, AIR COMPRIMÉ,

ÉLECTRO-PNEUMATIQUE

POUR

4590

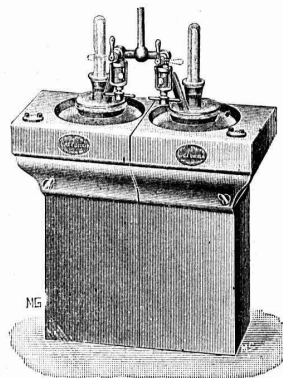
CARRIÈRES, MINES

**TUNNELS et GALERIES**

La plus ancienne et la plus importante  
maison du monde.

**AIR COMPRIMÉ**

Compresseurs. --- Outils pour métallurgie.



Appareils à gaz acétylène  
et générateurs multiples.

Brevet N° 35,993.

Seul constructeur :

**Usine Decker, Neuchâtel (Suisse).**

Approuvés par le Département  
fédéral des chemins de fer.

Adoptés par les Compagnies :

Yverdon-Ste-Croix (mars 1906)

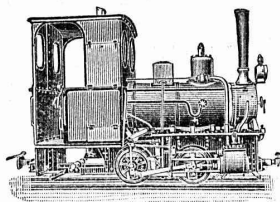
et

Lausanne-Ouchy (mai 1907)

pour le matériel roulant, locomotives  
et voitures. 4461

Prospectus à disposition.

Appareil accouplé complet.  
Cet appareil se charge par des briquettes de carbure comprimé, il est destiné à l'éclairage des voitures de chemin de fer, fourgons, locomotives, etc., ainsi qu'à différents locaux.



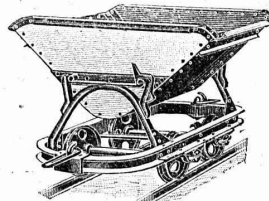
Société Suisse pour matériel de chemins de fer portatifs et fixes

# Orenstein & Koppel

ZURICH I. St-Urbangasse, 4 (Theaterstrasse)

Rails, voies, changements de voie, plaques tournantes, wagonnets de toute sorte, locomotives, locomobiles, dragues.

GRANDS ENTREPOTS A RENENS.



4709

**MONTBARON & GAUTSCHI**  
NEUCHÂTEL SUISSE

## CLICHES

**PHOTOGRAVURE MODERNE**  
**AUTOTYPIC. TROIS COULEURS**  
**ZINCOGRAPHIE, XYLOGRAPHIE**  
**GALVANOS**

Représentant à Lausanne:

A. Nicole, rue de la Tour, 16.

MANUFACTURE de **CAOUTCHOUC**

V<sup>ve</sup> de **H. SPECKER**  
ZURICH

SPÉCIALITÉS

GANTS en caoutchouc pour Electriciens.

SOULIERS spéciaux isolateurs en caoutchouc.

TAPIS EN CAOUTCHOUC

VÊTEMENTS

pour Scaphandriers et Mineurs.

CULOTTES,

BAS et BOTTES à EAU

Tubes et Feuilles en Ebonite.

Guttapercha.

BANDES CAOUTCHOUCÉES isolantes.

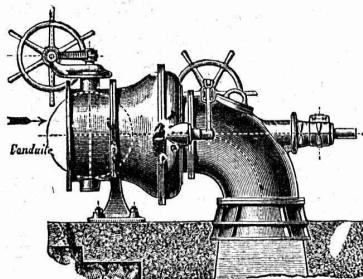
Tubes à gaz. 3801

MANTEAUX et PELERINES

en tissus caoutchoutés.

Envois au choix.

Ateliers de Constructions Mécaniques  
**de Vevey (Suisse).** Maison fondée en 1830.



Fonderies de Fer et de Bronze.  
**Turbines et Régulateurs**

Manchons d'accouplement élastiques.  
Pompes. 3574

Compresseurs d'air.

Pressoirs à vin continus.

Pétrins et Fours mécaniques

Tuyauterie en tôle.

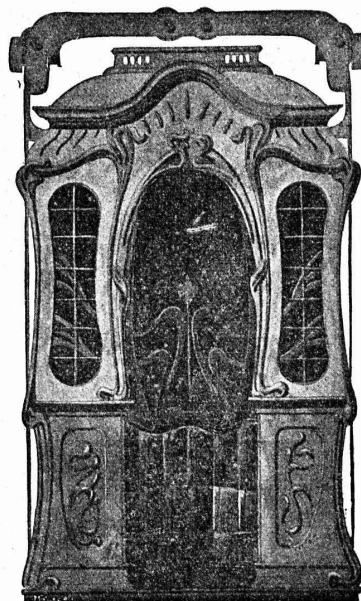
Chaudronnerie. Charpentes

et Ponts en fer.

Fabrique spéciale pour  
**ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES**

électriques,  
hydrauliques,  
à transmission.

**Schindler & C<sup>ie</sup>, Lucerne.**



Maison DE CONFIANCE fondée en 1874.

Commande par bouton

Commande par corda

Commande par volant, etc.

Marche silencieuse.

Grande vitesse: jusqu'à 2 m. par seconde.

Parachute infaillible.

Derniers modèles américains.

1500 installations en fonction.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants gratis sur demande.

**Trüb, Fierz & C<sup>o</sup>, Hombrechtikon, Zurich**

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs électriques et appareils scientifiques, 3481

recommandent leurs NOUVEAUX TYPES:

**Voltmètres**

**Ampèremètres**

**Wattmètres**

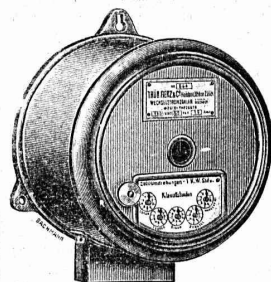
**Instruments de contrôle et de laboratoire.**

**Appareils enregistreurs ainsi que Compteurs pour courants alternatifs.**

Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre

Fondée en 1893.

Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.



TÉLÉPHONE

# GRANIT

Société anonyme H. SCHULTHESS

Téléphone — Siège à PERSONICO — Bureau à LAVORGO (Tessin) — Téléphone

Grandes carrières de granit près de PERSONICO (gare de Bodio), CRESCIANO (gare d'Osogna) et dans la vallée VERZASCA avec chantier près la gare de GORDOLA.

Exécution de pierre de taille en granit du genre le plus simple au plus riche.

Travaux ornementés en granit blanc de grain très fin de la Vallée Verzasca.  
DALLES DE TOUTES DIMENSIONS

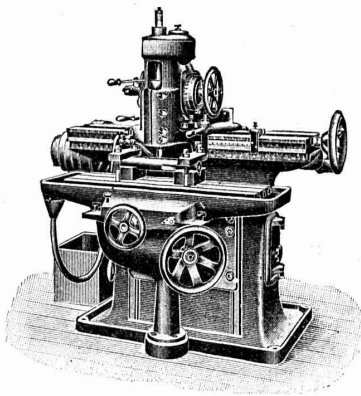
## SPÉCIALITÉ :

Semelles en gneiss blanc fin pour escaliers en fer ou béton armé, dès 5 cm. d'épaisseur.  
Marbres rouges et colorés d'Arzo pour colonnes et travaux de décoration.

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE —O— SERVICE PROMPT ET SOIGNÉ —O— PRIX MODÉRÉS

S'adresser à la Direction, à Lavorgo (Tessin), ou à M. FÉLIX POUSAZ, représentant, route de la Borde, 63, LAUSANNE

## ALFRED RUBIN, Ingénieur, Zürich I. Bahnhofstrasse, 94.

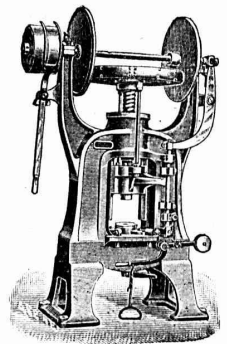


1. **Presses à excentrique et à friction,**  
Presses à emboutir, Balanciers, Laminoirs, Cisailles, Tours à repousser et à lisser, etc.

2. **Machines-Outils modernes.** Tours divers, Etaux limeurs, Machines à fraiser, percer, meuler, affuter, etc.

3621

3. **Matériel pour chemins de fer et tramways,** fil de fer et d'acier galvanisé, fil de cuivre. Ressorts pour wagons. Pièces forgées, arbres en acier nickelé, aiguillages et croisements en acier manganèse. Installation complète d'atelier et d'outillage pour tramways.

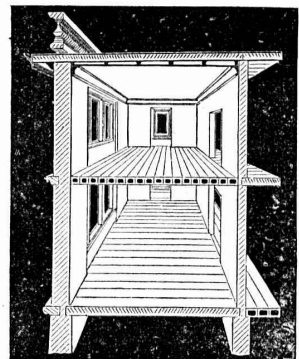
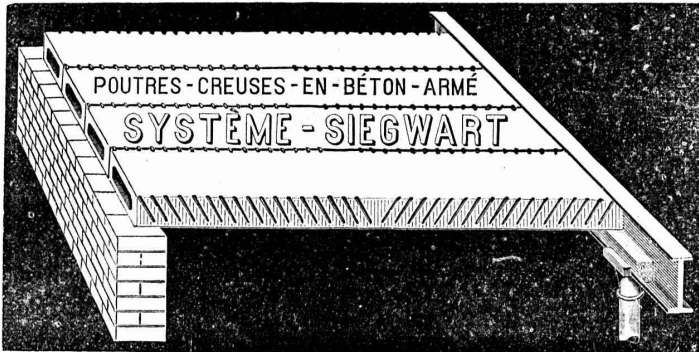


## POUTRES SIEGWART

Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans nos usines à Lyss et mises sur place l'une à côté de l'autre. Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage, par conséquent point de danger d'un décentrement prématuré.

4739

Possibilité de charger les planchers immédiatement après la pose des poutres, permettant ainsi un avancement des travaux sans retard.



Grande sécurité contre l'incendie et action isolante au point de vue de la température et du son.

Devis gratuits à disposition.

Production annuelle : 30 à 50,000 m<sup>2</sup>.

**G. & A. BANGERTER** Fabrique de produits en ciment.

LYSS (Berne).

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure, Berne et la Suisse romande.

Représentant pour les cantons de Vaud, Valais et Genève :  
M. L. KOCH, à LAUSANNE

Le plus ancien et plus éprouvé des systèmes de béton armé, fabriqués machinalement



## Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.  
Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de  
serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour  
eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie  
en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 4747

## E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK — Téléphone.

FABRIQUE POUR :

Carton bitumé. — Ciment ligneux.  
PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.  
TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ  
TRINIDAD ÉPURÉE 4705  
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

## Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf-Oberbilk,

recommande ses 4913

## Tuyaux en fer forgé

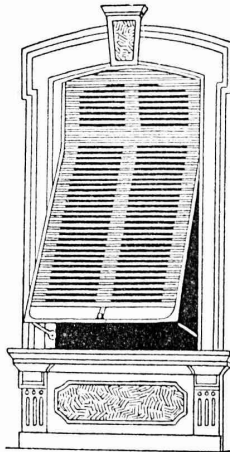
jusqu'à 1200 mm. de diamètre, droits et courbés, pour  
Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations  
hydrauliques, installations de condensation, etc.,  
avec tous les  
joints, toutes les pièces d'assemblage nécessaires.

Représentant pour la Suisse:

G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing<sup>r</sup>, 5, Breitingenstrasse,  
ZURICH II.

## W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.



Le plus ancien établissement de ce genre  
en Suisse. — 170 ouvriers. 4492

**VOLETS à ROULEAUX**  
STORE A LAMES PRISMATIQUES  
AXE EN FER A RESSORTS

introduit en 1892; très apprécié  
Marquises — Persiennes — Paravents

Exécution en Red-Pine américain,  
en bois du nord  
ou en bois indigène.

REPRÉSENTANTS :

MM. RAMELET Frères, place du Flon,  
M. Louis WAKERLIN, rue de Bourg, 18,  
Lausanne.

M. Jérôme DUCHOSAL, rue Necker 11,  
Genève.

Emile PIROUE, 85, Temple Allemand,  
Chaux-de-Fonds.

Usine à Paris IX<sup>e</sup>, 12, Rue du Delta.

## CUIVRE ÉLECTROLYTIQUE

FILS DE CUIVRE DE HAUTE CONDUCTIBILITÉ mous,  
demi-durs et durs. 3781-1

FILS DE TROLLEY rond et à double champignon pour traction  
électrique.

FILS CARRÉS, MÉPLATS, DEMI-RONDS, OVALES,  
PROFILÉS, etc.

BARRES, rondes, carrées, méplates et profilées, toutes sections.

CABLES nus de toutes sections, en couronnes ou sur bobines.

Planches, Bandes, Ronds, etc. Bronze phosphoreux.

Fils de Bronze pour téléphonie, pour frettage et autres usages.

— TUBES EN CUIVRE ROUGE SANS SOUDURE —

Grand stock assorti. — Exécution rapide.

## Kleinert & Cie, à Bienne.

Agents généraux de la Compagnie des Tréfileries du Havre

Anciens Etablissements Lazare Weiler, à Paris.

## BUREAU INTERNATIONAL DE BREVETS D'INVENTION

### NAEGELI & Cie

Rue de l'Hôpital, 32, BERNE à proximité de la gare.

4799 Ingénieur-Directeur: F. NAEGELI  
ancien expert-examineur du Bureau fédéral des brevets.

## Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands-Crêts).

### Zeugniss

Brig, den 25. Mai 1906.

Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den  
Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der

## Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe

geliefert wurde.

Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren ver-  
traglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Veranlassung gab.

Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel

pp BRANDT, BRANDAU & Cie

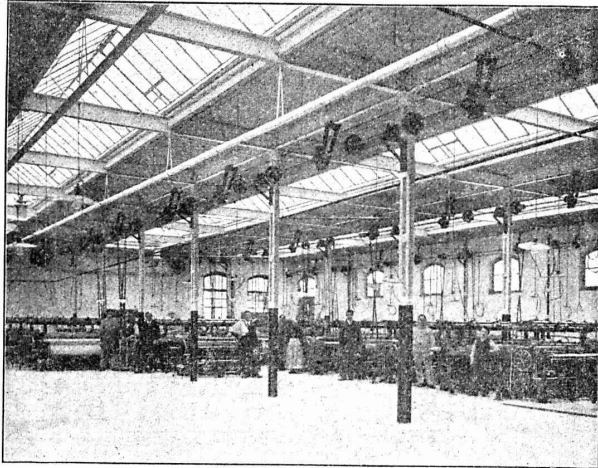
(Signé) E. LOCHER.

# PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médailles d'or**

Médaille d'or : 4733  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.



## Nouvelles Toitures

pour Constructions industrielles

Brevet N° 23428

Toitures plates prenant jour d'en haut,  
avec dispositif d'aérage, très avantageux pour  
toutes constructions industrielles :

Système le plus rationnel pour :

Usines de constructions mécaniques et électriques.  
Ateliers. — Fonderies. — Industries textiles.  
Blanchisseries. — Teintureries. — Brasseries. — Halles  
à marchandises. Entrepôts. Marchés couverts, etc., etc.

AVANTAGES DU SYSTÈME :

1. Inconvient à toutes les orientations pour le jour, venant d'en haut.
2. Isolation parfaite et poids propre très léger.
3. Jour excellent, de grande intensité et uniforme avec dispositif d'aérage spécial.
4. Exécution rapide en toute saison et prix très modérés.
5. Meilleur système pour tous les climats, chauds et froids, même en cas de fortes chutes de neige.
6. Montage très facile et rationnel des supports et piliers de Transmissions.

Projets, devis et tous renseignements seront envoyés sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Fabricants par les

Propriétaires du Brevet :

**SEQUIN & KNOBEL**

Ingén. civils pr Constructions industrielles modernes

RÜTI (Zürich).

Concessionnaires et Représentants :

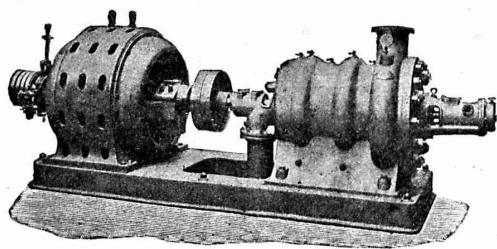
**KOCH & C<sup>ie</sup>**, ci-devant E. Baumberger & Koch

Entreprise spéciale pr Toitures et Dallages pr Constructions industrielles,

**BALE**

# SULZER FRÈRES

Winterthur.



## Pompes Centrifuges

à haute et à basse pression.

Exposition Internationale de Milan 1906 : Grand Prix.

Exposition Nationale de Nuremberg 1906 : Médaille d'Or.

4618-2

## Ventilateurs de tous genres

pour haute et basse pression.

Ventilateurs Centrifuges aspirants et refoulants  
Ventilateurs à hélice.

